
TAALPOST

Redactie: Marc van Oostendorp (Genootschap Onze Taal) en Ludo Permentier (Van Dale Lexicografie bv)

1. Taalnieuws

- Brits onderzoek heeft uitgewezen dat Chineessprekenden beide hersenhelften nodig hebben om gesproken taal te begrijpen, en Engelstaligen maar één.
Bron: BBC, <http://www.onzetaal.nl/tp/?tp=1641>.
- Volgens een Nijmeegse psychiater hebben allochtone kinderen in de toekomst meer kans op angststoornissen als ze nu de taal van hun ouders niet leren.
Bron: De Gelderlander, <http://www.onzetaal.nl/tp/?tp=1642>.
- Een afzender van een poederbrief en een dreigbrief is in Antwerpen ontmaskerd doordat hij in een dictee dezelfde fout maakte als in de brieven.
Bron: Gazet van Antwerpen, <http://www.onzetaal.nl/tp/?tp=1643>.

2. Woord van de week: 'hudna'

'Hudna' is een Arabisch woord voor '(tijdelijke) rust', dat de specifiekere, militair-strategische betekenis van 'wapenstilstand' of 'tijdelijk bestand met een niet-islamitische vijand' heeft gekregen. In die betekenis stond het de afgelopen week een paar keer in de krant, naar aanleiding van de eind juni door Hamas en de Islamitische Jihad afgekondigde opschorting van vijandelijkheden tegen Israël.

De profeet Mohammed zou in 628 na Christus een tien jaar durende hudna hebben gesloten met de 'ongelovigen' die het toen in de heilige stad Mekka voor het zeggen hadden. De profeet greep het bestand echter aan om zijn legers te hergroeperen en weer op sterkte te brengen. Twee jaar nadat hij de hudna had gesloten, verbrak hij die om Mekka te veroveren. Hoewel de recente hudna kan worden beschouwd als een stap van Palestijnse zijde in het vredesproces, is het gezien de historische connotatie van het woord niet verwonderlijk dat de aangekondigde wapenstilstand argwaan ontmoet bij de tegenpartij.

Voor de geschiedenis maakt het woord 'hudna' interessant en zorgt ervoor dat het woord in de krant genoemd en becommentarieerd wordt. Of het woord in de toekomst ook als leenwoord zal worden opgenomen in onze taal, moet de tijd leren.

3. Extra: communicatie-weblogs

Het dagboekje op internet, de weblog, wordt een populair genre onder tekstschrijvers. In januari van dit jaar riep de redactie van Taalpost de weblog van communicatiedeskundige Erik Dams (Damslog) uit tot een van de tien beste websites over taal. We maken nog steeds dankbaar gebruik van deze weblog - het nieuwsbericht hierboven over de fout in het dictee hebben we daar gevonden.

Inmiddels zijn enkelen van Dams' collega's ook aan een internetdagboekje begonnen. Wij kijken de laatste tijd bijvoorbeeld regelmatig op 'Communicatielog' van Max Dohle en 'HvdS logt' van de medewerkers van het bureau voor bedrijfscommunicatie Hendriks van der Spek.

Als lezers meer van dit soort weblogs over taal (en communicatie) kennen, horen we dat graag.

- Damslog, <http://www.onzetaal.nl/tp/?tp=1644>.
- Communicatielog, <http://www.onzetaal.nl/tp/?tp=1645>.
- HvdS logt, <http://www.onzetaal.nl/tp/?tp=1646>.

Taalpost is een gezamenlijk initiatief van het Genootschap Onze Taal en Van Dale Lexicografie bv.

Deze nieuwsbrief wordt op maandag, woensdag en vrijdag gratis per e-mail naar belangstellenden gestuurd.

Archief/aanmelden/afmelden: <http://www.taalpost.nl>.

OnzeTaal *van Dale*